

SCENE 50 • NUMBER 7

Kaliyorum

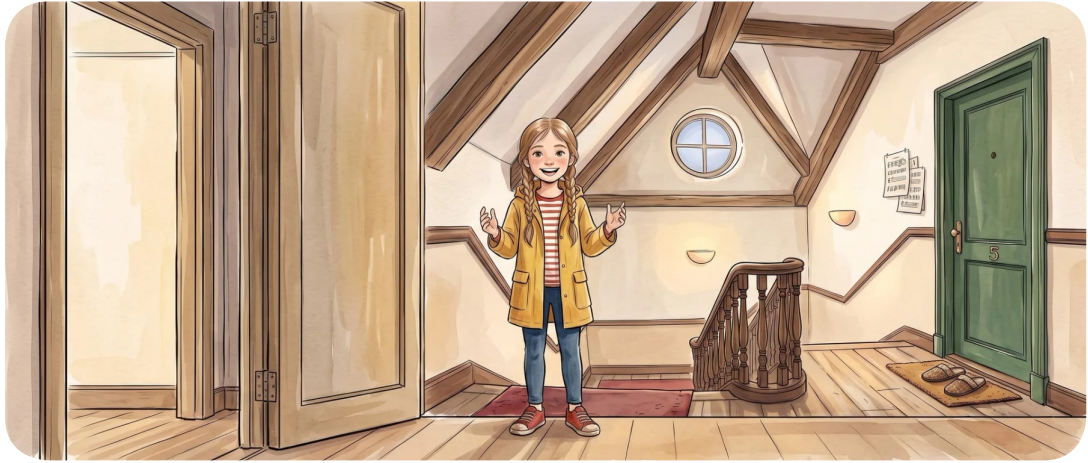
Saturday evening. Elif asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Tolga holds Tekir in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

127 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

Staying

Turkish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can announce a decision and give reasons, thank people and invite a friend to visit.

Elif = ■ Lena (Lukas) = ○ Zeynep = ▲ Tolga = ●
Emre = □ Selin = △ Ayşe = ■ Anna = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

■ Avluya gel! Sadece bir dakika!

○ Bir dakika mı? Peki...

The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.

▲ Sürpriz!

○ Ama hepiniz meşguldünüz!

▲ Evet. Burada meşguldük.

Tolga is holding Tekir in his arms. Tekir purrs.

● Listem vardı. Üçüncü iş: Parti.

○ Tolga! Kedi kucağınızda!

● Yeni kural. Sekiz: Cumartesi kedi benim kucağımda oturuyor.

On the cake, in cream: „Kaliyorum!“

▲ İşte kek.

○ Kaliyorum mu? Ama henüz söylemedim!

▲ Biliyorum. Dün sabah yaptım.

○ Peki. Şimdi herkes dinlesin.

○ Başkent büyük, iş iyi. Ama dün başkenti aradım.

○ Teşekkür ederim ama hayır dedim. Kaliyorum. Çünkü burada herkes adımlı biliyor.

■ Lena (Lukas) kalıyor! Lena (Lukas) kalıyor!

□ Siz de geri geldiniz.

△ Gördünüz mü? Kızımın reçetesi işe yaradı.

*Ayşe hands you a page of her form: the flat, one more year,
your name spelled right, „Kalıyor: evet“.*

■ İşte son sayfa.

○ Ev, bir yıl daha... Soyadım doğru! Tarih geçen pazartesi!

○ Nereden biliyordunuz?

○ Ama ben dün karar verdim!

■ Her şeyi biliyorum.

■ İşte anahtarınız.

○ Anna? Kalıyorum. Ama temmuzda ziyaretime gel.

○ Biliyorum. Sema söyledi. Yazık ama anlıyorum.

○ Temmuzda mı? Harika! Geleceğim! Ne yapacağız?

○ Trenle göle gideceğiz. Tren varsa.

Vocabulary

DOING THINGS

karar vermek

decide

THE BODY

el hand

TIME AND THE CLOCK

dün yesterday

HOW I FEEL

yazık what a shame

LIFE AND WORK

sürpriz surprise

madde item, point

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

geçen last (most recent: last night)

DATES AND EVENTS

parti party

tarih date

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Avluya gel! Sadece bir dakika!

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Elif | ☐ B Ayşe |
| ☐ C Zeynep | ☐ D Tolga |

2 Biliyorum. Dün sabah yaptım.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Tolga |
| ☐ C Zeynep | ☐ D Ayşe |

3 Her şeyi biliyorum.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Zeynep | ☐ B Tolga |
| ☐ C Lena | ☐ D Ayşe |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Ama hepiniz meşguldünüz!

- ☐ A All right. Now listen, everyone.
- ☐ B But... you were all busy!
- ☐ C We'll take the train to the lake. If the train runs.

2 Peki. Şimdi herkes dinlesin.

- ☐ A You came back too.
- ☐ B But I only decided yesterday!
- ☐ C All right. Now listen, everyone.

3 Ama ben dün karar verdim!

- ☐ A But I only decided yesterday!
- ☐ B Yes. We were busy here.
- ☐ C And here's the cake.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Turkish sentence.

1 Yes. We were busy here.

- ☐ A Avluya gel! Sadece bir dakika!
- ☐ B Evet. Burada meşguldük.
- ☐ C İşte kek.

2 Lena is staying! Lena is staying!

- ☐ A Lena kalıyor! Lena kalıyor!
- ☐ B Gördünüz mü? Kızımın reçetesi işe yaradı.
- ☐ C Her şeyi biliyorum.

3 Anna? I'm staying. But in July you're coming to visit me.

- ☐ A Anna? Kaliyorum. Ama temmuzda ziyaretime gel.
- ☐ B Her şeyi biliyorum.
- ☐ C Ama ben dün karar verdim!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 oturuyor. Cumartesi kedi benim Sekiz: kucağımda
kural. Yeni

- 2 de geldiniz. geri Siz

- 3 Biliyorum. söyledi. ama Yazık anlıyorum. Sema

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Ama hepiniz meşguldünüz!
- ☐ Biliyorum. Sema söyledi. Yazık ama anlıyorum.
- ☐ Ev, bir yıl daha... Soyadım doğru! Tarih geçen pazartesi!
- ☐ Lena kalıyor! Lena kalıyor!
- ☐ Yeni kural. Sekiz: Cumartesi kedi benim kucağımda oturuyor.

SCENE 50 • WORDS

Kalıyorum

I'm staying

4 Exercises • Duration: 10 min.

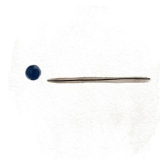
Staying

Turkish

Read & listen online



sürpriz
surprise



madde
item, point



parti
party



el
hand



dün
yesterday



tarih
date



geçen
last (most recent: last night)



karar vermek
decide



yazık
what a shame



sözleşme
contract



hiçbir fikrim yok
no idea

Words

FROM THE SCENE

sürpriz

surprise

Sürpriz!

madde

item, point

parti

party

Listem vardı. Üçüncü iş: Parti.

el

hand

dün

yesterday

Ama ben dün karar verdim!

tarih

date

Ev, bir yıl daha... Soyadım doğru! Tarih geçen pazartesi!

geçen

last (most recent: last night)

Ev, bir yıl daha... Soyadım doğru! Tarih geçen pazartesi!

karar vermek

decide

Ama ben dün karar verdim!

yazık

what a shame

Biliyorum. Sema söyledi. Yazık ama anlıyorum.

NEW WORDS

sözleşme

contract

Burada sözleşme var.

hiçbir fikrim yok

no idea

Hiçbir fikrim yok.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 hiçbir fikrim yok

- ☐ A piece
- ☐ B seventy
- ☐ C no idea

2 geçen

- ☐ A last (most recent: last night)
- ☐ B every
- ☐ C only

3 el

- ☐ A do
- ☐ B cost
- ☐ C hand

4 tarih

- ☐ A menu
- ☐ B list
- ☐ C date

5 karar vermek

- ☐ A decide
- ☐ B young
- ☐ C before

6 sürpriz

- ☐ A present
- ☐ B pocket
- ☐ C surprise

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Ama Bir Sadece Evet

Avluya gel! _____ bir dakika!

Meaning: Come down to the courtyard! Just for one minute!

Evet Sadece Ama Bir

_____ dakika mı? Peki...

Meaning: For one minute? Well, all right...

Ama Bir Sadece Evet

_____ hepiniz meşguldünüz!

Meaning: But... you were all busy!

Evet Ama Bir Sadece

_____. Burada meşguldük.

Meaning: Yes. We were busy here.

Bir Sadece Ama iş

Listem vardı. Üçüncü _____: Parti.

Meaning: I had a list. Item three, 'something': the party.

W3) WHERE'S MY CONTRACT? IT WAS ON THE TABLE!

Fill the speech bubbles.



sözleşmemiz Sözleşmem çatıda fikrim

Lena: _____ nerede? Masadaydı!

Elif: Hiçbir _____ yok.

Elif: Aa! Bak! Tekir _____!

Lena: Peki, Tekir. Bu bizim _____.

Meaning: 1. Where's my contract? It was on the table!

2. I've no idea.

3. Oh! Look! Tekir is on the roof!

4. All right, Tekir. It's our contract.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Bir Sadece Ama Evet

Avluya gel! _____ bir dakika!

Meaning: Come down to the courtyard! Just for one minute!

Ama Sadece Bir Evet

_____ dakika mı? Peki...

Meaning: For one minute? Well, all right...

Ama Evet Bir Sadece

_____ hepiniz meşguldünüz!

Meaning: But... you were all busy!

Evet Sadece Bir Ama

_____. Burada meşguldük.

Meaning: Yes. We were busy here.

Bir iş Ama Sadece

Listem vardı. Üçüncü _____: Parti.

Meaning: I had a list. Item three, 'something': the party.

SCENE 50 • GRAMMAR

Kalıyorum, kalacağım

A decision, thanks and a summer invitation

6 Exercises • Duration: 20 min.

Staying

Turkish

Read & listen online



A decision, thanks and a summer invitation

For a decision made now, **Kalıyorum** is natural: I am staying. For a future plan say **Kalacağım**. Give the reason in a short sentence with **çünkü**.

Review the three time patterns: **geldim**, I came; **geliyorum**, I am coming; **geleceğim**, I will come. There is no learner gender agreement in any of them.

Invite a close friend with **Temmuzda gel**. Say **Her şey için teşekkür ederim** to thank everyone. A simple condition **Tren varsa** means if there is a train; **varsa** is the conditional of **var**.

Form	Example	Meaning
kalıyorum	Şimdi kalıyorum.	I am staying now.
kalacağım	Yarın kalacağım.	I will stay tomorrow.
geldim	Dün geldim.	I came yesterday.
geliyorum	Şimdi geliyorum.	I am coming now.
geleceğim	Yarın geleceğim.	I will come tomorrow.
gel	Temmuzda gel, Anna!	Come in July, Anna, familiar!
çünkü	Kalıyorum çünkü burayı seviyorum.	I stay because I like it here.

Form	Example	Meaning
varsa	Tren varsa gideceğiz.	If there is a train, we will go.

Şimdi kalıyorum.

I am staying now.

Yarın kalacağım.

I will stay tomorrow.

Dün geldim.

I came yesterday.

Şimdi geliyorum.

I am coming now.

Yarın geleceğim.

I will come tomorrow.

Temmuzda gel, Anna!

Come in July, Anna, familiar!

Kalıyorum çünkü burayı seviyorum.

I stay because I like it here.

Tren varsa gideceğiz.

If there is a train, we will go.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Şimdi kalıyorum.

Meaning: I am staying now.

- 2 Yarın kalacağım.

Meaning: I will stay tomorrow.

- 3 Dün geldim.

Meaning: I came yesterday.

- 4 Şimdi geliyorum.

Meaning: I am coming now.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Şimdi _____.

- ☐ (A) kalıyoruz
- ☐ (B) kalıyorum
- ☐ (C) kalıyorsun

Meaning: I am staying now.

2 Yarın _____.

- ☐ (A) kalacaksın
- ☐ (B) kaldım
- ☐ (C) kalacağım

Meaning: I will stay tomorrow.

3 Dün _____.

- ☐ (A) geldim
- ☐ (B) geleceğim
- ☐ (C) geliyorum

Meaning: I came yesterday.

4 Şimdi _____.

- ☐ A geleceğim
- ☐ B geldim
- ☐ C geliyorum

Meaning: I am coming now.

5 Yarın _____.

- ☐ A geldim
- ☐ B geliyorsun
- ☐ C geleceğim

Meaning: I will come tomorrow.

6 Temmuzda _____, Anna!

- ☐ A Gelsin
- ☐ B gel
- ☐ C Gelin

Meaning: Come in July, Anna, familiar!

7 Kalıyorum _____ burayı seviyorum.

- ☐ A çünkü
- ☐ B veya
- ☐ C ama

Meaning: I stay because I like it here.

8 Tren _____ gideceğiz.

- ☐ A yoksa
- ☐ B yokken
- ☐ C varsa

Meaning: If there is a train, we will go.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

geldim geliyorum

Dün _____.

Meaning: I came yesterday.

geliyorum geldim

Şimdi _____.

Meaning: I am coming now.

geleceğim geldim

Yarın _____.

Meaning: I will come tomorrow.

gel Gelin

Temmuzda _____, Anna!

Meaning: Come in July, Anna, familiar!

çünkü ama

Kalıyorum _____ burayı seviyorum.

Meaning: I stay because I like it here.

varsa yoksa

Tren _____ gideceğiz.

Meaning: If there is a train, we will go.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 burada. Şimdi kalıyorum

Meaning: I am staying now here.

- 2 burada. Yarın kalacağım

Meaning: I will stay tomorrow here.

- 3 Dün geldim burada.

Meaning: I came yesterday here.

- 4 geliyorum Şimdi burada.

Meaning: I am coming now here.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 I am staying now. You say:

- (A) Şimdi kalıyorsun.
(B) Şimdi kalıyorum.

2 I will stay tomorrow. You say:

- ☐ A Yarın kaldım.
- ☐ B Yarın kalacağım.

3 I came yesterday. You say:

- ☐ A Dün geliyorum.
- ☐ B Dün geldim.

4 I am coming now. You say:

- ☐ A Şimdi geldim.
- ☐ B Şimdi geliyorum.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--|------------------------------------|
| ① Şimdi kalıyorum. | Ⓐ I stay because I like it here. |
| ② Şimdi geliyorum. | Ⓑ Come in July, Anna, familiar! |
| ③ Yarın kalacağım. | Ⓒ I am coming now. |
| ④ Dün geldim. | Ⓓ I will stay tomorrow. |
| ⑤ Yarın geleceğim. | Ⓔ I am staying now. |
| ⑥ Tren varsa
gideceğiz. | Ⓕ I will come tomorrow. |
| ⑦ Kalıyorum çünkü
burayı seviyorum. | Ⓖ I came yesterday. |
| ⑧ Temmuzda gel,
Anna! | Ⓗ If there is a train, we will go. |